

ජල ප්‍රවත්තන

ජ්‍යෙෂ්ඨ ජාතික සංගම මුද්‍රණ මධ්‍ය වී නොවූ
ජල ප්‍රවත්තන කුමුදු-සිලිඛ්‍ය තොරතුරු



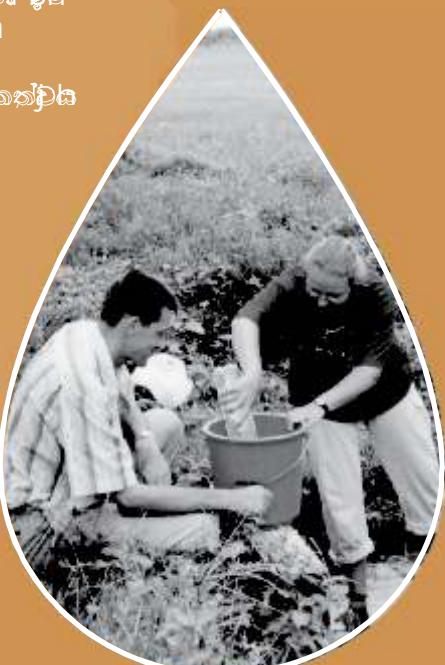
wka 34. ; h

කතුවැකිය (කිටුව 2) | එරෙහුයේ ප්‍රසිද්ධියට යන් කිරීම් දීම් විසින් ජල එරෙහු සිතියම් කිරීම (කිටුව 3) | උරි සම්පාදනයට සිලු ආශ්‍රා දේව හෝඩ්නා සිංහල ආ සරිසරි සඳුනා ජලකළමාතාරකා මිටුව 4 - 5) | ප්‍රාථමික ආයුර්වේද ස්ථානකම් සඳුනා ප්‍රාලෝකාවට ඇත්ත මූල ප්‍රධාන ආයුර්වේද ආර්ථික ප්‍රතිඵලියා (කිටුව 6) | දීම් සම් ආත්‍යාව සම්බන්ධා (කිටුව 7)



1 වන කළුපය
2006 සැප්තැම්බර්

“ජල ප්‍රවත්තන” කම් නිම ආරම්භක කුලෘක්කා සිතියුගෙන සිතියුගෙන 1986 කු ඇ අත්තා දීම් විසින් ප්‍රාග්ධන නැං කරන ලද කුමුදුවලින් ස්ථාපනයට එක ඇතර සි කුලෘක්කා දීම් සැම්බන්ධා නැං තුළ මුද්‍රණ මධ්‍ය තොරතුරුවේ තැක්කිනුවා ගුණුනා කිරීමෙ ප්‍රතිඵලියා ලැබේ!



යිංගම්පොල යුතිස තුම් (IWMI) ආයතනය ඇංග්‍රීස් සෙවකරු රේග්‍රිස් කිරීම් මැස්සිංක

මෙය පූජා කුමැති මෙම ප්‍රමාණික ක්‍රියාකාර හිමිකාරීති
ඩියර ගෙනුවාත් තිබුණු දුම් විසින් තුළුවාට නෑ නැරඹ ලද
ක්‍රියාකාරීති සෙවකරු මිශ්‍ර ඇතර එකිනෙකු දුම් තිබුණුවාට දැඟ
ක්‍රියාකාරීති සෙවකරු මිශ්‍ර ඇතර එකිනෙකු දුම් තිබුණුවාට දැඟ

Y%, xl dj ; < l rk , o uq al ghq =mDdk j YfhkafI k. ;
l fcaj dB c, l <ukdl rK h msn|j h' mDdk j HdmD; j , ka
i uyrl aki j drsud%. l <ukdl rK h" uyj e, sH l , dmfhI
foj yj fhdcckd l Wfhayd WvJ, fō yd l BETH fhdcckd
l Wj, fNda úúOdx. l rK h fō' j HdmD; s l h; ul l s fi \$
bñ wdh; kh Y%, xl dfō j dBud%. fomd%; fī kai j yd uyj e, s
wēl dBh i uō b; d i omj l ghq =l < w; r thg i e, l h hq =
odhl ; j hl aSug yel súh'

1990 . K kj , ueo Nd. fhag . x. dOdr i KO%N ; < bvi yd
c, l <ukdl rK h fj ; fl koh fj ki uuL ai uō 'f; ; a i
u; l Dl d%nl n, mEi " 'j dB i imdk wdfhdcck yd
oB; dj h" yd 'c, yd fi ! LH . eg" j eksmg, afCI ; hI a
wdj rK h j k fi abñ l d%hhkawdri N úh' l Dl d%nl
úi a drh yd ffccj úúO; j m%k wOHhk l < ui a %K
; l fi re j evi gyk hgf; aj lJ , fō . x. dOdr i xYf, d K h yd
kfrdDfhkaf; dr úi a drh j eksúYd, j HdmD; swj i kfj ñka
mj ; \$ tñf u mBmd, k j i fi l vdu uÜgfí \$ ^ . Bu fi j d uÜgu&
c, h i uō oB; dj fhawj l dYuh j Hdma h" fyä =yd i i nkD; d
wj fndD l s u wNmñh l r. ; a'c, -oB; d i s hñ l s u" kue; s
j HdmD; fhamuqwj i a dj ±kawj i kfj ñcamj ; \$ tfy; a
i uyrúg fuh j vd; a\$%> l d, k j evi gykl wdrí Nh úh
yel '

j vd; auE; j HdmD; j , kai uyrl aj kfjkaj eä Ehkql < j Hi k
i ðdkí uu i |yd yri a i xfóok\$Nf. dñ f; dr; fe moD; h
(RS/GS) ; dl d K Ehkql l u wNmñh l r. ; a'ui l j l
wmú; % dj h , sys al s u" 'foY. K úp, H; dj yd uef, Bhd
i i fm% K h" yd 'f; ; a i i s hñ l s u yd mB. K l o; a
. nvdj - fō' fi j dhkawOj kfjkabñ l ghq =c, wdY% . eg"
wdj rK h l s u i |yd j vd mç, afm% d dj, hI g fj ki uu fo'
fuu l , dmfhampDdk , mfhkafuu fj ki úYf, d K h l r Y%
, xl dj ; < m%fhI K l h; , fhamBK duh yd j HdmD; súl h
m: h yd i KO%N NdI s h wkj bñysmBk duh w; r i udka r
nj l afmkj k w; r fci a \$fhdcckd l u uÜgfí c, " mdBi Bl
yd Éú fmfj ; a. eg" ol j d we; j l bñysÑka kfjkaj ki uu
meyE, s l rh

Y%, xl dfō wÚÉyk k m%fhI K Wmdhud%. h wj YH; d fol l a
u; fl k. ; j we; 'fi j d úYj j eo. ; d ul awe; syd fhoúh
yel sj %. h ui +i ckkh l rk wOHhk yd cd; d j eo. ; d ul
we; si ko%Nhl j eo. ; d ul l oDYH; dj l ayd n, mEul awe; s
wOHhk fo' fi ; < l h; , hkf. kaj eä m%dk hI abñysuq a
mñ; s. x. dOdrj , katI l aj k reyK mñ; s. x. dOdrh msn|j
fl k. ; l < hq =nj g yd tayryd mñ; s. x. dOdr i xl , mh
bñysmDdk Wmdhud%. hI af, i l h; dí nj g m; al s ug
wdOdr l rkwe; ehsn, dfmdfrd; a fō'

j vd o\$%> l d, k m|re; a dmk i |yd m%fhI K mdol wddok
j Yfhk '2004 i l dñh' wj i a dj l o i mhd we; sw; r i yfhda s d
j ev yd wrup, ai mhd wj i a d i |yd l h; , hkal symhl a
l h; , ysfhdoj d we; sw; r tj d oekg; afhdoj df. k hkq, efí 'Y%,
dxi h j ev i gyk kñudK h l r sfi osrg; f fl rs. k hk
i duh i |hd we; suq amhj r yd Bi dk os fmfofia
m|re; a dmk j ev j , j eäufi i l Ndú; dj o odhl i dOl hl a
j kqwe; '

i hñ bñ l h; , hkf. afuku m%fhI K i e, i q l rkq, nk" mñl; d l rkq, nk yd l h; , ul l rkq, nk hka K fhayrh
i l i j kfka WmfoYk yd yj q aj, kñ wél drskai uÖ i j x. ;
yuñi yd wka % l h; , drs j yer cd; d j Yfhkaj eo. ; a
u; fNøhg mdol j k l reKq i dl EPdj g . kq, nk uñl l h; ,
i ka ; h kí Y%, xl d WmfoYl fl dhäh fō" fuh rcfhabycu
uÜgfí ; fK . kkj kai uō wka % l h; , l rk l xi oh fō'
fuu l h; , i ka ; fhaoekp fnod. ekü yd npé n, h
f. dvke. ü b; d j ákd j k w; r bkabñysj ruo i i m%K
fl f%' fuu l , dmfhawj i kamgj g fumg mgfj yswe; súYj
, smfhaw; si i uñl i dl EPdj)fj kiafkj k úYj di hl awe; s
úohq abxcfkre uyf; l f. am%hdf, dñ h bñ yd i l nkD j l
mi qfj ki aj l wku) i Dcj yd j l j npé n, h f. dvke. ü
i |yd bñ odhl j k wkou msn| tl akoi kl amuK \$

Y%, xl d j evi gyfka kdhl wdpd%h i r; awNhj %OK



දිරුද්‍නාවය සිතියම් කිරීම්:

ඉම්කි ජල-දිරුද්‍නා සිතුවම් කටයුතු

කොනාලි සේනාරෝන ශේෂලෙපුත්‍ර විසින් සම්බාධනය කරන ලදී

oBø; dj h hkqf, dj ck. ykfhkaj eā mñdK hl g n, mdK i xi ñehl s tneukaf, dj i xj %Okh l fí kHdh m; fha oBø; dj h wvpl f u kYphd; ul j eo. ; d ul aWi q h̄ i xj %Okh j k fj k; afndfyargj, fukaY%, xl dfōo oBø; dj h wvpl fí j evi gykaúi kaweu; h h̄ = kYphd; ul . eg'' fol l akī krj OH f, i ýmm; ka y=kd. eklu; aTj kai akfkaf dfyø hkk; a±k. eklu fō Y%, xl dfō cd; d oBø; d l fi re f. dkql rkfkaf Éi a % d uÜgu j eksúYd, Nf. dñ h mBmd, k tl l i |yd fō' fuu uÜgfi S Éi a % d ; < yd tñ d yryd we; soBø; dfj ys wj l dYuh rgyd y=kd. eklu fkdyel sfō' tneukaj kfka mfoY w; r we; sj eo. ; afj ki d i yex. hdu fō' j vd; ai h̄ úfNokhl kahq aoBø; d f; dr; fe i |yd we; swj YH; dj h; a uE; l s i g j efvñkamj; s fuhkaymm; af. afodr j vd fydkalNf. dñ h Yfhkab, l d l r. ; yel

(Hyman et al., 2005; World Bank, 2006).

fuu wj YH; dj h weu; s i |yd my; mBmd, k uÜgfi tkii mfoYh f, d i l d%hd, uÜgñka (Divisional Secretariat [DS] level) - oBø; d i ne/si xLHdf, LK Ndú; d l rnkabñ úi ka c, -oBø; d i s h̄i wNHdi hl al rk, É fufi al rk, ofoafY%, xl dfō ýmm; kawj l dYuh f, i fmdl fe. ei Swe; f; a fl dfyæhsúu%Ykh l ug; l Bg wu; rj c, h bvi i i m; a yd há; , myi l i i |yd mfoYh; fnk nj i y mlf oMh f, d i l d%hd, uÜgñkaoBø; dj fhawj l dYuh fmdl fe. ei s w; r we; si tñkD; d; fK h. eklu; afó' fuu wOHhkfhñ R; uh j %l dm; kh c, h we; snj g m% h̄i a hl af, i fhodod. kkd, o w; r c, i emhþil mfoYhg m% h̄i a hl af, i mDdk yd i l j dBud%. fhdkd l h̄i, j d%ud%. há; , j H̄y; fnk nj fhodod. kkd, É bvi; fnk nj " / l h̄dj yd há; , j H̄y myi l i mknj f j k; am% h̄i a o fhodod. kkd, É (Amarasinghe et al., 2005a).

i s h̄i wNHdi j, m% M, j, kameyeÉ, j u fmkj fhamlf oMh f, d i fl dÜGdi w; r oBø; dj fhafj fi i swj l dYuh mfoYh; nlnj h'; fKj, KaweÓj fhafl dgi j, g úi rej k, o i s h̄i oBø; d wvpl fí ueEy; hñj, g Nf. dñ h b, l d l s i |yd j ákd fuj, ul anj h' koi kl aj Yfhkaj f. j ei hñkaoBø; d f%Ldfj kabyg f. k hdug wdOdr uu i |yd rcfhai Ni dOK j evi gyk j k i uñé j evi gyk i, l d n, k úg uñ H wdOdr mlf oMh f, d i l d%hd, uÜgfi S i dOdkd; ul j Yfhkafnud yef u i y; d l s i j i a fi oBø; d i s h̄i Ndú; d l < yel (Amarasinghe et al., 2005a).

yym; ayd ýmm; afkdj k mlf oMj, j eo. ; awj l dYuh fmdl fe. ei s we; snj o' oBø; d i s j i fmklkd s we; ' lóh Éi a % d y; rl f. j ei hñkaj eä fofkl f. aÓj fkdmhd l d i d%uh j l w; r ýmm; af. j ei hñkf. kaj eä m% Y; hl a oDYHudk uh" tfy; amDdk kd. Bl uOHi a dk j gd úre oD m% Y; hl aks l d K h úk" ýmm; af. j ei hñkf. awvq m% Y; hl amlf oMh f, d i fl dÜGdi j, fmdl fe. ei s; i K' wuri xy yd mbi g (Amarasinghe et al., 2005b) wkj fuhi woyi aj fhw; mñl l d i d%nl fmfoi j, oBø; dj fhka fí l u i |yd ýmm; kg, eñ; nf Kai sudi ys wd%Oí bv m% a d nj fó'

fi l hñd, fhwabi u; j l; j; aj eo. ; a; fK h l akí oBø; dj h wj u l fí mDdk i dOí hl a fi afmkfkaj dBud%. há; , i |yd; nlmfoYh fó' c, h ý%, N Nd K ahl aj l . lóh fmfoi j, mDdk yd i l c, h i mhk fmfoi ayd úYd, l d i d%nl fom< wj l dYuh j Yfhkafmdl fe. ei fí S tñ d ýmm; af. j ei hñkf. awvq uÜgfi wj l dYuh fmdl fe. ei s yd wdY% j lñj kñ l d K h úw; ' fl fi afj; ; d l v d l d i d%nl bvi tl v i j l wj i a dj, ýmm; af. j ei hñkf. a



oBø; dj h wvpl fí S c, hg mfoYh l a; s u; fK d; ul fó' c, h bvi i i m; ayd há; , myi l i fnk nj yd tñ dg we; smfoYh w; r we; si i nkD l bñ wOHhk l rk j, fó' x. dOdrfha. Dyi a mduENh i |yd. lóh i a ylc, h i al r; s

m% Y; h by< uÜgul ; nlnj fmkk S m% M, j, ka. uh j fhaobø; d i soekakYph l fí f j k; a i dOí o l hñ l rk neukaby< oBø; d i soekamn| hñ me; s i e, l +úg kj j dB fhdkd l hñ, g fydamj; kd j dB m oD; s mñkre; a dmk l ug wñl wdfhdk l fí u muK l aM, odhs ueEy; uul afkdúh yel snj h' (Amarasinghe et al., 2005b).

i ui a hl aj Yfhka. ; al < i s hñi wNHdi úúO mrdñ; s tl úgu m%Ykh l s u i |yd; fnk mñfhdckj; aodYH fuj, ul anj fmkj d we; " fí ýmm; af. j ei hñkayd c, hg" bvi j, g yd há; , myi l i j, g we; smfoY fó' fi wOHhkfhñ yuj ltl ai sñd l akí i i m; l f j < fmdk yd fi j dj, g we; smfoY j eksNdú; d l rk, o i uyr úp, Hhk aueku i |yd úYj di kh o; a fkd; s u fó' ; j o Ndú; d l rk, o i uyr m% hñ a ; j yrg; aj vd hym; al s u wj Yhj kq we; ' ; j yrg; amej i h hñ =j kfkaobø; dj h wvpl fí i |yd Ndú; d l rk j vd; u i yl queEy; hñi KñudK h l fí S ýmm; d l rk i dOí j, j vd. eUre úYf, d K h l a; fK d; ul j k nj h (Amarasinghe et al., 2005b). wj i dk j Yfhkal j hñ =j kfkaýmm; kñj; a j kfkafl dfyø hkk y=kd. eklu yd oBø; d i yl i |yd Øhl j k hñ i dOí mkn| hñ j gyd. eklu ai emhu i |yd c, }oBø; d wNHdi h mñfhdckj; a fuj, ul anj Tmñq l w; r tñsmñK úNj h, nd. eklu i |yd fuu fuj, u ypl, dj Ndú; d fkdfi dg oBø; d úYf, d K wNHdi i |yd ±kg Ndú; d l rk fj k; a fuj, t i u Õ Ndú; d l < hñ =nj h' thñkaoBø; dj fhauúO udk j vd i dl, H f, i j gyd. eklu a, efnkqwe; '

úu%Yk l D; s

Amarasinghe, U. A., Samad, M. and Markandu, A. (2005a). Locating the poor. Spatially disaggregated poverty maps in Sri Lanka. Research Report 96. International Water Management Institute, Colombo, Sri Lanka.

Amarasinghe, U., Samad, M and Markandu, M. (2005b). Spatial clustering of rural poverty and food security in Sri Lanka. Food Policy 30:493-509

Hyman, G., Larrea, C. and Farrow, A. (2005). Methods, results and policy implications of poverty and food security mapping assessments. Food Policy 30:453-460

World Bank. (2006). About poverty maps. Available at www.worldbank.org/poverty

Photo Credit: Dominique Perera

ජ්‍යෙෂ්ඨ සියලුම පොදුව්, අශ්‍රී ක්‍රිස්ත්‍යන් සියලුම මධ්‍යම යෝගී මධ්‍යම සේ තැබූකාරක්ක

ජ්‍යෙෂ්ඨ ගණනාධිකරණයේ තුළ මැණියෙකුදේ මධ්‍යමයා

බන් Y%, xl dfō m%fhid K wdr'i N | < 1980 . K kj , § m%fhid K j evi gyk uj anei . ; f; aj , fō . x. dOdrfha' tl , i g fi j evi gyk EYd fol I aj Yfhkaj eák' tl I a f; ud; ul . eg'' Ti fi a awfkl wj I dYuh . eg'' Ti fi a a j eák' j , fō . x. dOdrfhaúúO m%fhid K j HdmD; j , ka, enl mBphkayd bf. k. ; amdvī mdol I r. ekfukaf' fmfoi j , m%fhid K j ¾Okh yd úl dYK h úh' . x. dOdrfha nyúO c, mByrK hg m% pdrhl aj Yfhkayd i udOh" wd%Ol yd fN!; i mB̄i rhg fi mByrK fhkawē; sj ln, mEi j Yfhkaf; ud; ul m%fhid K úl dYK h úh' wj I dYuh m%fhid K m% ¾Okh b, l l I f<a. x. dOdrh yd úúO Nf. d̄ h yd ta; < úúO I DI sfoY. Kj I , dm yryd c, fhā i xp, Kh mkn| i dl , Hj gyd . ekul a, nd ekul i |yd úh' tysf; ud; ul yd wj I dYuh m%fhid K yryd c, h''. x. dOdr i k%Nhl a; < tysnyúO mByrK yd mB̄i rfhaúúO Wmdx. u; we; j k n, mEi j vd i xl , i yd mD; q wj fndohl a, nd . ekulg bñg yel súh' j , fō . x. dOdrh ; < bñys§%> I d, K m%fhid K j evi gyk f; ud; ul yd wj I dYuh EYd fol u wj rKh u; th i dl , H oDI a fl dk hl kam% drK yd mB̄K du fj ñka. x. dOdr . eg'' j gj k fi awe; sj l m%fhid K mkn| i i Ndj H koi kl afō'

අංකාධික ආර තොටෙන්තු මධ්‍යමයා

Ē. =l , l a; < § j , fō . x. dOdrhal rk , o m%fhid K wj I dYuh yd f; ud; ul m%drK h j YfhkauúO wj ē y; rl g tl rdYsI < yel '

1986-1990 ප්‍රාග්ධනයේ.... තැනිහිඟ පිට පැහැදිලි පිට තැබූකාරක්ක

fuu wj ēfhā§ I rk , o m%fhid K j , wNmth j fhaj dB I <ukdl rk j Hdmdrhl aj lY%, xl dfō uyj e, swēl drhg wdi hdkqj xj ¾Ok nextl fō wrup, ai ys j dB m̄kre; a dmk j HdmD; h̄l m%; h̄l wēl d K h I ū ug wdOdr I ū u úh' m%fhid K j eā j Yfhku tl rdYs I f<am. jm̄kre; a dmk wj ēfhā§ fcl ; %we< yd úfnok we<j , ai i nkD j Hdmdr yd f. dū I h̄dl d̄l ; j h mkn|j h̄f i m%fhid K fhampi qwj ēfhā§ c, I <ukdl rk h u; we; sj k we< m̄kre; a dmk i i nkD; d wēl d K h I rk , Ē' l hdkl + mokul ahgf; af. dūkq yd j Hdmdr k̄s Odf k̄g m% fmdl K h ū ū i |yd Y%, xl dfō uyj e, s wēl dBh ū i Kawdr'i N I rk , o fNda úúOdx. I rk j evi gyk o wēl d K h I rk , Ē'

j dB c, h i emfhk I DI ū ¾uhg i i nkD Yi H úoHd; ul " i udc wd%Ol " Ne, úoHd; ul yd i xi a dh̄l i dOl j , g fuu m%fhid K fhā wj Odkh fhdujj j o" k̄l I d K h l al rk , ofoa Wvj , fō j dB moD; fha; D; h̄l uÜgfi kheE i a dk l syml muK fcl ; %we< yd m̄dk we<j , i g j dB we<j , úúO uÜgi j , § c, h fn§fi wk̄ ū ¾ l h̄dl dB; j swfkHdkh mrdhka i j Ndj h k̄l I d K tl I j YfhknaNdū; d fkdl rk , Ē' fuu m%fhid K wj ēfhawj i dkfha§ we<j , amkn| úúO Ordj , suÜgi wOHhk h I ū fi wj YH; dj h ȳkd. kq, enföh'

1990-1995 පුරාලේ ප්‍රාග්ධන තැනිහිඟ පිට තැබූකාරක්ක ආ තොටෙන්තු මධ්‍යමයා සේ තැබූකාරක්ක

fuu wj ēfhā§ wdi hdkqj xj ¾Ok nextl j u. Kawrup, ai emhl j dKc I <ukdl rk yd fNda úúOdx. I rk j HdmD; h̄l úl dYkh I rk , § c, I <ukdl rk I ūdud% . j eā Ehikj I ū u yd Wvj , fō ol K̄bj ge moD; fhaby< fl dgfi a mfofj , fNda úúOdx. I rk h myK̄juug wNfmK̄h I ū u i |yd Y%, xl dfō uyj e, swēl dB ¾huK u, h yd f. dū i xúOdk j eksúfYd Wkkjy I awe; a j kg wdOdr I ū ug fi j HdmD; h̄l ū i kab, l l I r. k̄kd, Ē' m%fhid K tl rdYs I rk , ofoa; D; h̄l we< moD; h̄f; dard; ; ah̄i kheE yd fhdkd I ūfhaby< fl dgfi a fmfoi j , we; soú; h̄l we< mkn|j h̄wOHhk h i |yd f; dard; ; a Nf. d̄ h̄l tl I mkn|j m̄dhl hd yd Y%, xl dfō uyj e, swēl dBh hk fol u i Eyul g m; aúh' wOHhkfhampwj̄ ēfhafukawj , fō fhdkd I ūfhabuúO Ordj , st̄l I m̄dk fl k̄oh fkduh'

Y%, xl dfō uyj e, swēl drh yd f. dū i xúOdk j eksWkkjy I a ol j kkkf. ai yNd. s j h m%fhid I hkg o; a yd f; dr; fe i emh̄ug muK l a i ūd fdkdūt afj k̄j g Tj k̄j am%fhid K l ūdj, fhafl dgi d̄ rej kaū l ūd l d̄j f; dr; fe / i al ū fi fhā§ m%fhid I hkyad i yl drhkaw; r o; a yj f; afnод . ekulg I ūd l rk , Ē' l DI s l ¾ñl I ¾ñh i dOkh yd c, I <ukdl rk h i |yd m%fhid K mdol I r. ; a k%foY l ūd; ul I ū ug Wkkjy I awe; a j KawNfmK̄h I ū u i |yd fuu I ūd l d̄ m%fhid K - M, odhsúh'

1990-2000 පුරාලේ මත මැණියෙකුදේ පැහැදිලි මධ්‍යමයා

wdi hdkqj xj ¾Ok nextl fō wrup, kawe; j l j dB I <ukdl rk yd fNda úúOdx. I rk j HdmD; h̄l wj i kaj j ; abn yd tys fl ; %m%fhid K l K wdh u Wvj , fō j d̄ud% . fhdkd I ūfhaC, j ykh ueksu fmrfi u l rf. k . hy' fi l d, fha§ Wvj , fō j d̄ud%. fhdkd I ūhg Tí fnkawē; s. eg'' mkn|j fi ūug bñ wdr'i N l f<ñh f j k; a ñj fkdmd I ūd l drl i i |yd Rqj fydj I ū mByrK h I rk c, fha j eo; ; l u meyeĒ, s l ū u i |yd fuu fhdkd I ūfhaC, fha nyúmByrK fhawd%Ol ; l fi rej kal rk , Ē' m<ujj ; d j g fuu wOHhkfhā§ mY=i i m; l ej r l ghq=yd f. j ; = i xj ¾Okh i |yd j dB c, fhan, mEi w. h fi dhk , Ē' fuhka j dB fhdkd I ūhl a; < j dB c, fhan, mEi ; l fi re l ū u i |yd kj m̄fōYh l aȳkj d fokq, ē h'

fī wj ēfhaj dB c, h ki d we; sj k mdBi Bl n, mEi o m̄l I d l rk , Ē' fī hgf; aj dB c, h ki d uef, Bhdj mkn| we; j k n, mEi únd. I ū u i |yd f j k; af; ud; ul m%fhid K j HdmD; h̄l a ñh; al rk , Ē' nkD, l , m̄mfofYfha . x. dOdrfha hā. x mB̄i rhg Wvj x c, i i m; ai xj ¾Okfhka we; j k n, mEi mkn|j bñ m%fhid I fhawOHHk h rñka i áhy' bkmi q. x. dOdrhl I DI ū ¾ñl " ñj fkdmdhs mdBi Bl yd f i LH . eg'' w; r we; sywei mr̄uug yd i ūkD i ū yd ueo ; a j h j gyd . ekulg m%fhid I fhawdr'i N l ūy'

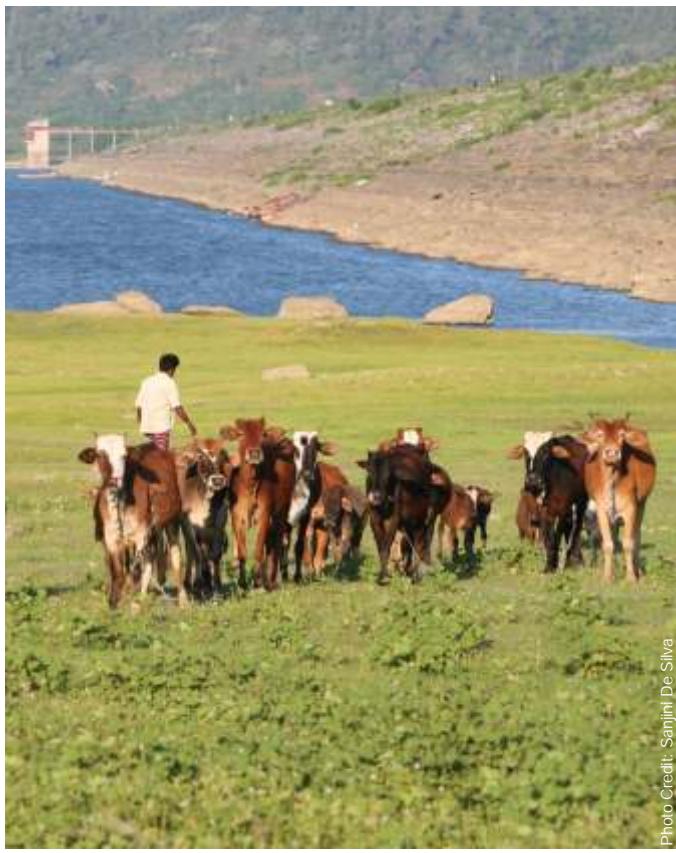


Photo Credit: Sanjini De Silva

ol fK awe; s''K q i fj fyr c, dYh" WvJ , fō j dB fhāckd l 'lfhāydj , fō . x. dOdrfhal rK , o m%fhāl K yryd Y% , xl dfō j , fō yd fj k; a. x. dOdr yd fj k; argj , c, i i m; ai xj %Okh yd l <ukdl rK h mkn| ; d%l i ; fK . ekū i 'oyd m%fhāckj ; a±kij W; mdokh l s ug bñg yel sù we; 'fi m%fhāl K hg mdol j l u%uh kī ' úl dYkh i |yd i u%N; bf. kū - fō' c, h u%pg . , d hEug fmr úúO j dB moD; syryd . , d hñkī l Dl i %uh" ejr l %udkī h" Oj fkdmhdhKī l %udkī yd . Dyi a wj YH; d i m%ñkac, h i i m; l f, i i , l d yd c, l <ukdl rK h mkn| j vd mD: q yd úi a %K wj fndOhi a, nd . ekū i |yd thkī ud% . h i e, i sK'

- ජලයේ ගුණාත්මකතාවය හා ප්‍රවන්පායන් මත විසුරුණු කාමිකාරීකාරී දුපණයේ බලපෑම.

කට්ටල ආර නම් වළවේ ගංගාධාරයේ උප ගංගාධාරයක මෙම පර්යේපණය කරන ලදී. මෙම පර්යේපණයේ ප්‍රධාන පර්මාර්ථය වුයේ ජලය හා විවිධ ජ්‍යෙෂ්ඨ සූයා මන විසුරුණු කාමිකාරීකාරී දුපණයේ බලපෑම තක්සේරු කිරීම වේ.

- වාර් ජල කාමිකරීමය මත විදුලිබල උත්පාදකය සඳහා ජල පර්හරණයෙන් ඇතිවන බලපෑම.

වළවේ ගංගාධාරයේ උපුගං කොටසේ පිහිටා තුළ විදුලිබල ව්‍යාපාදනයේ අසල ගොරාගත් වාර් පද්ධතියක පර්යේපණ කරන ලදී.

bñ úi kij , fō . x. dOdrfhal rK , o m%fhāl K yryd Y% , xl dfō j , fō yd fj k; a. x. dOdr yd fj k; argj , c, i i m; ai xj %Okh yd l <ukdl rK h mkn| ; d%l i ; fK . ekū i 'oyd m%fhāckj ; a±kij W; mdokh l s ug bñg yel sù we; 'fi m%fhāl K hg mdol j l u%uh kī ' úl dYkh i |yd i u%N; bf. kū - fō' c, h u%pg . , d hEug fmr úúO j dB moD; syryd . , d hñkī l Dl i %uh" ejr l %udkī h" Oj fkdmhdhKī l %udkī yd . Dyi a wj YH; d i m%ñkac, h i i m; l f, i i , l d yd c, l <ukdl rK h mkn| j vd mD: q yd úi a %K wj fndOhi a, nd . ekū i |yd thkī ud% . h i e, i sK'

my; i |ykā, mñh wkj i l i uk(

fl l ckmd, " m%ñd fi dur; k yd i ' wd%' wdrthr; k úi ka rN; Evolution of IWMI's Research Interventions in Walawe River Basin: Spatial and Thematic Expansion.



Photo Credit: Sanjini De Silva

WvJ , foys bñ úi kac, l <ukdl rK h yd fnd úúOx. l rK h mkn| mD: q m%fhāl K l rk , S' fl fi , aj . dfō i g je, afodvi j . dj g i dk: l j udre j lfi f. dū uy: d . x. dOdrfhal mD: ul j k f. dū i xuOdk cd, hl g whs sfō'

2000 -2006 ප්‍රම්ති ගංගාධාර සංකල්පයේ රිපත

. x. dOdrj , l d%h i dOkh we. hñ i |yd 21 j k i hñ fi aS bñ 'mñt; s. x. dOdr i xl , mñh y÷kj d%fukami q mñt; l rK h i |yd f; dard; ; atl a. x. dOdrhl aki j , fō . x. dOdrh fō' fi l d, fha\$ bñ úi kāl 'lfhākat<orj ql < j eo; ; afuj , ul a j fhaúúO c, wxY u. kāl rkq, nk nyq m%yRk u%u. h fi dhd . ekū i |yd c, . K l dēl rK h Ndú; d l s u fō' moD; hñ we; súúO wj YH; d i , l d n, d c, i i m; afnod fj kāl l fi § ; fK . ekulg fuu fuj , u l <ukdl rej kg m%fhāckj ; afō'

wuKqC, i i mdokh" l v d j eō moD; l wNHkā r eō r I %udkī h" mY=i i m; ayd j , fō . x. dOdrfhal yd WvJ , fō j dB fhāckd l 'lfhāj dB c, m%yRk h mkn| wOHhk ud, dj l abñ úi kamj ; j k , E' fi i h, f, kāl wodOdr j fha j , fō . x. dOdrfhal, i i m; al <ukdl rK h yd i xj %Okfhuia & %K rEmhl a i EEu fō'

j , fō . x dOdr m%bi rfhaúúO wx. u; we; j k c, i i m; a i xj %Okfhawkpñ; swj fndO l r . ekū i |yd f; ud; ul . eg"j , g wod< úfYd Sj l wOHhk ; kl al rk , E' t j d my; ±l fō'

- උඩවලවේ වම් ඉවුරු පෙදෙසේ පෙවත විවිධත්වයට වාර් සංවර්ධනයෙන් ඇති වන බලපෑම් පිළිබඳ පර්යේපණ

I f, l j k <eyei kahq =j i bj ūe fmfoi j dB c, i i mdokhg fhduqúh' koi kl g" mñ. ai xj %Okh" i xj %Okh j k l d, h yd mYpd; ai xj %Okh kī j dB c, i xj %OkfhaúúO wj ē we; skheE fmfoi a f; drdf. k ffcj úúO; j h yd Oj fkdmhdhKj , g j dB há; , moD; sf. dvke. Fukaj k n, mEi m%fhāl l fhā wēl d K h l <y'

සහභාගී ආයතන සමග පවත්වන ලද සාකච්ඡා

සමග කළ සම්මුඛ සාකච්ඡාවක්
සමතලේව බලාගාරයේ ප්‍රධාන ඉංජිනේරු මහතා □

reyK mñ; s. x. dOdrfhamyá i uk, j ej n, d. drh Ndr
mñdk bxðfkre j kfkatí 'ti ð fi du; s l uy; d h' 1988 i g
1993 ol j d l d, fhaš i uk, j ej c, úy, n, j HdmD; fhabEl ð i
j ev mñkn|j Tyli i nkD úh' 1993kami |Ty|tysfufyhi yd
kv; a =l ghí j, kr; j i à mdri mbl c, whs h ; nñha. x
j dB moD; hí f. dükayd c, W; mdol hd w; r. egij i yüi
fm<l ai uk, j ej j HdmD; h kí d mek KeOK s fj ki afkdj
úYj di hl awe; sfi i hídl dB úy, sbxðfkrej d fi mñkh
krdl rKh l fcafj fi aoe

මිදුලි බලාගාර කළමනාකාරුවෙනු වාර්තාරාග හා කාමිකරණය පිළිබඳ
දැක්වූ මෙයින් ප්‍රාග්ධනය නො තුළු නොවේ නොවේ ද?

ug fkdfj ki awoyi aye; súy, sbxðfkrefj l aj Yfhka
wduka K h l s u i dOdrK hhsuu i s n' wj u j Yfhkauu tfi a
j fhn' uf. afj kfi yswdrí Nh 1999 Ekl uu bñy§ l <
bEßm; al s ul s uf. abEßm; al s u úy, n, W; mdokfha
wd%Ól úoHd me; a h' tyswj i dkj h fhal Dl ð %uh kj ; d
f. dükj g kE f. j d úy, n, W; mdokh i |yd yeruu wd%Ól
j Yfhkaj vd fydi nj h' we; a j Yfhku uu fm<Uüug ; e;
l f<a afuu l reK mñs kj kkg'h i dl ÉPd wj i a dfö s bñ
m%fdl h kawai l mñkj , kaug j egyptkaÓú; h t; ri i r,
fkdj k nj h' i r, wd%Ól úoHdfj kaweu; ug fkdyel sfndfyda
i xl %K . eg'' we; ' i udÖh . eg'' o fk kl l a; nd mdbi bl
. eg'' o; fnk w; r i a %mpef nfö . eg'' j eksfkdfhl a. eg''
o u; =fö' fuj kawj YH; d i uyrl awj fndD fkdfi dg c,
mByrK h i |yd j vd mñi a úi |n i |yd ug j ev l s ug
fkdyel sfyj ; awreñ nj ug tûg wj fndD úk' fuh uf. a
h: do%Ykh i Efykig fj ki al s ug fyj j lkypfd; ul
fm%l h úh'

මෙහෙතු පුද්ගලික යථාර්ථක වෙනස්කම්වලට අමතරව ඉම් හා තිබූ
අනුතරුවාට වෙනත් තුවත්ව ආබාධ වී තිබේ ද?

bñ i uO we; j Kquf. aikfóokhkmam%fdl K l hñd; ul
l s u i |yd ug fydi ul s myK j l aúh' tkí" o; a t l v i a
l s u yd ks ukj, g tlu i |yd j vd w%: j; ayd úl h ul s
úYf, d K l s u fó' fi n, d. drfhaš fuu i xi d; h EhiK q
l r. ekung thkaug Wml dB úwe; ' wñ±kai ñe fydal drK d
. ek j vd i e, l h hq =wkdug n, kfkuñwm. eg'' l symhl a
y=kdf. k we; sw; r tñ d wu; kfkmf l a dl d
wOHHkhkf. kñ fndfydaug fi wOHHkhkal rkfk
fmrdfokh úYj úoHd, h yd fk%a, kñ fhaÜfj kfÜ
úYj úoHd, h j ekswdh; k i uO yj q fj ñkñ wmsl vñ
mBudK fhaYd H m%fdl K j HdmD; j, g myi t i i mhd tñ d
fomi gu j di swe; swj i a d l ruñ n, d. drfhai xúOdkd; ul
j Hgh fuu wka %l hñd kñ d fj ki j K s fi j k úg wmsl vñ
j HdmD; sy; l a i mñK l r we; f; ul fi j d Yl a h kmoj k
tñ d u; j 0j HdmD; smuK l afkdj fi dñd mdj " frdkauv
p, kh yd fj k; aN+úoHd wx. j eksúl hkmñn|j o fó'
wOHHkj , g wu; rj fuu i xúOdkd; ul i xi d; l f j ki
fj k; afcl ; j, g o mñK duh úwe; ' koi kñ g wms±kaj vd; a
i udÖh yd mdbi rl j Yfhkaj . l s l aorut uj fydamhd fyda
muK l a i ák orej kg mdi e, afmd; a, nd Sug wñ ±kawrup, l a
mygj d we; ' wñ ±kal hñd l rkfkalSO i y; l h , nd . ekm
i |ydh'

wj odki úYf, d K h yd
l <ukdl rK h yd mdbi bl
j Yfhkaj . l j hq =yei s u
wdEh ±kan, d. drfhawmf. a
Óu; fhafl dgi l aù we; '
i uk, j ej n, d. drh ±ka
, xl d úy, n, uK a, fha
mñ; s ; ù we; '

bñ ui kafya Nt ù we; s
; j ; afndfydaj eo. ; a
fcI ; hí aki j ki ; j
fomd%; fi ka j " fi !LH
wud; HdYh" j dBud%.
fomd%; fi ka j " uuj e, s
wél drh yd l DI ð %u
fomd%; fi ka =j eks

. x. dOdrfhaue; sfj k; a
wdh; k i uO j eä EhiK q l <
wka %l hñd yd yj q ùi myi q

I s u fó' . x. dOdrfhabñ l hñd, h kawdrí N j k ; fe fi
i xúOdk i uO wmg wd%; dkñ; i n|; d l s g l afkd; s K' .
x. dOdr cd, / i bñi yd fj k; aj evuqj , kawmg tl fkl d
yuñug yd i n|; d f. dvkexüug yel hñd , enK s thkaj vd
hym; a; K . ekm yd úuO ; K K l hñd; ul l s u l äkí ùu
myi q rk , E'

bñ mñ a l d, hg mñöYüu yd o; a fnod . ekfñi hñk % uf. a
m%fdl K l ghí =i |yd fndfydafi awdOdr úh'

ඉම් සමග ව්‍යාපාතිල සාපුවම ශ්‍රී ලංකා කිරීම බෙව අවස්ථාවක් ලැබේ
තිබේ ද?

Tó' ui a %K we. hñj (Comprehensive Assessment)
j evi gyk hgñ; a; nñtl aj eo. ; aj HdmD; hñl aki c,
M, odhñ dj fó' fuys§ l , f; dg j dB moD; fhaÜfj dB c,
M, odhñ dj Yl a sW; mdok Úl , mñ, g wod<j wOHHhk l rk
, E' fi úl h mñn| ud i u-l %; D j Yfhka, hñbñ m%fdl K
j d%; dj l am< l r we; '

uf. ab, a m bE l , f; dg j dB moD; fhaÜj . dj ; j % rk
moD; h l hñd; ul l s u i |yd bñ ui kawOHHhk l rk , E'

fuysm% M, m%fdl K j d%; dj l aj Yfhkam< l rk , E'

c, h yd Yl a h mñn| Y%, xl d l drl wOHHhk (Sri Lanka
Case Study on Water for Energy) Kí f, d l c, we. hñj
j evi gyk g o (World Water Assessment Program) , mñhl a
, hñk , E'

ගංගාධාරයේ ජල එළඟායිකාවය වැඩි දියුණු කිරීම පිළිබඳ මෙහෙ
දැනයේ උදාහරණ මොනවාද?

mñdk ndOl hñl aj kfak, h ek l ghí =l rk úuO wdh; k
w; r i udfhdkh l ake; d uh' hñi . eg'' l <ukdl rK fhñ
meyeh, snj l ayd úeu; an, i ñdñ l ao ke; ' koi kñ g nyi
mByS l hñkai gk neukac, dYfhac, h mñn| j . l j hñ f; a
l j fñhs; j u meyeE, ske; ' wmsn, h W; mdokh l ruñ
Ój fkdmld l hñl af, i j dBud%. " ej r l ghí =y d mdbi bl
i xpdr l j Hdmdrh ui kfak, h mByrK h l rkq, efí ' . Dyi a
yd mdkñ l ghí =i |yd fukul l vd c, j HdmD; si |yd o th
mByrK h l rkq, efí ' , kñl < fndfyd. eg'' o mek kefÖd
fi j d krnl rK h l rk mBmdá meyeE, ske; ' bEßhg l ghí =
l rk w; r wñ fij d il l al r; hñ fó'

tneúkaug l j yel fl aúúO wdh; k w; r i udfhdkh yd
i kñfóokh mñdk mrdñ; snj hñ fuj kawdh; kñl . eg'' mñn|
m% dññl Wmdhkafhdkd l rñkaj vd fydi wj fndDhl awe; s
l s fukabñg i ; H j Yfhku wñOdr l < yel ' ; j ; al reK l a
kñ bñysodhl ; j h Wi i al s ug kñ tysm%fdl K yd
m% fdk , i kñfóokh j eä l < hñ f j we; '

ඇරන් අබෝධිත හා රංගන් ආරියරත්න විසින් සම්මුඛ පරීක්ෂණය
පැවැත්වීන.



Photo Credit: Ranjith Ariyaratne

සංඝ ජ

ආචාර්ය සරත් අනුබෑධන
හි ලංකාවේ ව්‍යාපෘති ප්‍රධානී
s.abayawardana@cgiar.org

තැපැල් ලිපිනය

තැපැල් 2075

කොළඹ

හි ලංකාව.

පැවැත්වන ස්ථානය

127 සුත්‍රල මාලන

පැලමෙන

බන්තරුල්ල

හි ලංකාව.

දුරකථනය

+94-11-2880000

පැක්ස්

+94-11-2786854

රුමේල්

iwmi@cgiar.org

වෙබ් දෙවාය

www.iwmi.org



"Water Matters" is published every 6 months.

ජ්‍යෙනිස්ථර පල කළුම්කාරක ප්‍රකාශනයේ තුළුකාඩ් සේවකයින් ප්‍රකාශන

Bandaragoda, D. J. 2000. A framework for institutional analysis for water resources management in a river basin context. Colombo, Sri Lanka: IWMI, 46p. (IWMI working paper 5)

Jayatilaka, C. J.; Sakthivadivel, R.; Shinogi, Y.; Makin, I. W.; Witharana, P. 2001. Predicting water availability in irrigation tank cascade systems: The cascade water balance model. Colombo, Sri Lanka: IWMI (IWMI research report 48)

Renwick, M. E. 2001. Valuing water in irrigated agriculture and reservoir fisheries: A multiple-use irrigation system in Sri Lanka. Colombo, Sri Lanka: IWMI. (IWMI research report 51)

Sakthivadivel, R.; Loeve, R.; Amarasinghe Upali; Hemakumara, M. 2001. Water scarcity and managing seasonal water crisis: Lessons from the Kirindi Oya Project in Sri Lanka. Colombo, Sri Lanka: IWMI. (IWMI research report 55)

van der Hoek, W.; Konradsen, F. 2002. Pesticide poisoning: A major health problem in Sri Lanka. In Smit, L. A. M. (Ed.), Pesticides: Health impacts and alternatives. Proceedings of a workshop held in Colombo, 24 January 2002. Colombo, Sri Lanka: IWMI.

Kikuchi, M.; Barker, R.; Weligamage, P.; Samad, M. 2002. Irrigation sector in Sri Lanka: Recent investment trends and the development path ahead. Colombo, Sri Lanka: IWMI. (IWMI research report 62)

Kikuchi, M.; Weligamage, P.; Barker, R.; Samad, M.; Kono, H.; Somaratne, H. M. 2003. Agro-well and pump diffusion in the dry zone of Sri Lanka: Past trends, present status and future prospects. Colombo, Sri Lanka: IWMI. (IWMI research report 66)

Klinkenberg, E.; van der Hoek, W.; Amerasinghe, F. P.; Jayasinghe, G.; Mutuwatte, L.; Gunawardena, D. M. 2003. Malaria and land use: A spatial and temporal risk analysis in Southern Sri Lanka. Colombo, Sri Lanka: IWMI. (IWMI research report 68)

Smakhtin, Vladimir U.; Piyankarage, Sujeewa C.; Stanzel, P.; Boelee, Eline. 2004. Simulating the hydrology of small coastal ecosystems in conditions of limited data. Colombo, Sri Lanka: IWMI, 28p. (IWMI research report 77)

Somaratne, P. G.; Jinapala, K.; Perera, L. R.; Ariyaratna, B. R.; Bandaragoda, D. J.; Makin, I. 2003. Developing effective institutions for water resources management: A case study in the Deduru Oya Basin, Sri Lanka. Colombo, Sri Lanka: IWMI. (IWMI working paper 58)

Molle, Francois; Renwick, M. 2005. Economics and politics of water resources development: Uda Walawe Irrigation Project, Sri Lanka. Colombo, Sri Lanka: IWMI, 68p. (IWMI research report 87)

Molle, Francois; Jayakody, Priyantha; Ariyaratne, Ranjith; Somatilake, H. S. 2004. Balancing irrigation and hydropower: Case study from Southern Sri Lanka. Colombo, Sri Lanka: IWMI, 38p. (IWMI research report 94)

Amarasinghe, Upali; Samad, Madar; Anputhas, Markandu. 2005. Locating the poor: Spatially disaggregated poverty maps for Sri Lanka. Colombo, Sri Lanka: IWMI. (IWMI research report 96)

Somaratne, Palawatte G.; Jayakody, Priyantha; Molle Francois; Jinapala, Kiribandage. 2005. Small tank cascade systems in the Walawe River Basin. Colombo, Sri Lanka: IWMI, 43p. (IWMI working paper 92)

Smakhtin, Vladimir; Weragala, Neelanga. 2005. An assessment of hydrology and environmental flows in the Walawe River Basin, Sri Lanka. Colombo, Sri Lanka: IWMI, 13p. (IWMI working paper 103)

